



# Ice Proof for Diesel

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) N° 453/2010

MSDS Version: E04.00

Fecha de emisión: 13/08/2014

Blend Version: 3

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1. Identificador del producto

Nombre del producto : Ice Proof for Diesel

Código de producto : W22710

#### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

##### 1.2.1. Usos pertinentes identificados

Uso de la sustancia/mezcla : Aditivo para gasóleo

##### 1.2.2. Usos desaconsejados

No se dispone de más información

#### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Wynn's Belgium  
Industriepark-West 46  
9100 Sint-Niklaas - Belgium  
T +32 3 766 60 20 - F +32 3 778 16 56  
[msds@wynns.eu](mailto:msds@wynns.eu) - [www.wynns.be](http://www.wynns.be)

#### 1.4. Teléfono de emergencia

Número de emergencia : BIG: +32(0)14/58.45.45

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

##### Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [CLP]

Skin Sens. 1 H317

Carc. 2 H351

STOT SE 3 H336

Asp. Tox. 1 H304

Aquatic Chronic 2 H411

Texto completo de las frases H: ver sección 16

##### Clasificación según las directivas 67/548/CEE [DSD] o 1999/45/CE [DPD]

Carc.Cat.3; R40

Xn; R65

R43

N; R51/53

R66

R67

Texto completo de las frases R: ver sección 16

##### Efectos adversos fisicoquímicos, para la salud humana y el medio ambiente

No se dispone de más información

#### 2.2. Elementos de la etiqueta

##### Etiquetado según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]

Pictogramas de peligro (CLP) :



GHS07



GHS08



GHS09

Palabra de advertencia (CLP) : Peligro

Componentes peligrosos : Mezcla de: 2,2',2'',2'''-(etilenodinitrilotetraquis-N,N-di(C16)alquilacetamida, 2,2',2'',2'''-(etilenodinitrilotetraquis-N,N-di(C18)alquilacetamida, 2-Butenoic acid,4-oxo-4-(tridecylamino)-, (Z)-, branched , Naftaleno, Hidrocarburos, C9, aromáticos, <1% naftalina

Indicaciones de peligro (CLP) : H304 - Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias  
H317 - Puede provocar una reacción alérgica en la piel

# Ice Proof for Diesel

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) N° 453/2010

EUH frase	: H336 - Puede provocar somnolencia o vértigo H351 - Se sospecha que provoca cáncer H411 - Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos EUH066 - La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel
Consejos de prudencia (CLP)	: P102 - Mantener fuera del alcance de los niños P405 - Guardar bajo llave P261 - Evitar respirar los vapores P280 - Llevar guantes de protección, prendas de protección P301+P310 - EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA, un médico P302+P352 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes P331 - NO provocar el vómito P273 - Evitar su liberación al medio ambiente

### 2.3. Otros peligros

No se dispone de más información

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

### 3.1. Sustancia

No aplicable

### 3.2. Mezcla

Nombre	Identificador del producto	%	Clasificación según la directiva 67/548/CEE
Hidrocarburos, C9, aromáticos, <1% naftalina	(N° CE) 918-811-1 (REACH-no) 01-2119463583-34	>= 90	N; R51/53 Xn; R65 R66 R67
Mezcla de: 2,2',2'',2'''-(etilenodinitrilotetraquis-N,N-di(C16)alquilacetamida, 2,2',2'',2'''-(etilenodinitrilotetraquis-N,N-di(C18)alquilacetamida	(N° CAS) 136920-07-5 (N° CE) 406-640-0 (N° Índice) 616-047-00-0 (REACH-no) 01-0000015616-68	2,5 - 5	R43
2-Butenoic acid,4-oxo-4-(tridecylamino)-, (Z)-, branched	(N° CAS) 84583-68-6 (N° CE) 283-219-6 (REACH-no) 01-2119980949-12	1 - 2,5	Xi; R36/38 R43 N; R51/53
Naftaleno	(N° CAS) 91-20-3 (N° CE) 202-049-5 (N° Índice) 601-052-00-2 (REACH-no) 01-2119561346-37	1 - 2,5	Carc.Cat.3; R40 Xn; R22 N; R50/53
oleic acid, compound with N-(2-aminoethyl)ethane-1,2-diamine	(N° CAS) 18016-43-8 (N° CE) 241-924-6 (REACH-no) 01-2119980026-38	0,1 - 1	Xi; R36/38 N; R51/53

Nombre	Identificador del producto	%	Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [CLP]
Hidrocarburos, C9, aromáticos, <1% naftalina	(N° CE) 918-811-1 (REACH-no) 01-2119463583-34	>= 90	STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411
Mezcla de: 2,2',2'',2'''-(etilenodinitrilotetraquis-N,N-di(C16)alquilacetamida, 2,2',2'',2'''-(etilenodinitrilotetraquis-N,N-di(C18)alquilacetamida	(N° CAS) 136920-07-5 (N° CE) 406-640-0 (N° Índice) 616-047-00-0 (REACH-no) 01-0000015616-68	2,5 - 5	Skin Sens. 1B, H317
2-Butenoic acid,4-oxo-4-(tridecylamino)-, (Z)-, branched	(N° CAS) 84583-68-6 (N° CE) 283-219-6 (REACH-no) 01-2119980949-12	1 - 2,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 2, H411
Naftaleno	(N° CAS) 91-20-3 (N° CE) 202-049-5 (N° Índice) 601-052-00-2 (REACH-no) 01-2119561346-37	1 - 2,5	Carc. 2, H351 Acute Tox. 4 (Oral), H302 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410
oleic acid, compound with N-(2-aminoethyl)ethane-1,2-diamine	(N° CAS) 18016-43-8 (N° CE) 241-924-6 (REACH-no) 01-2119980026-38	0,1 - 1	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319

Texto completo de las frases R y H : ver sección 16

# Ice Proof for Diesel

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) N° 453/2010

### SECCIÓN 4: Primeros auxilios

#### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios general	: Controlar las funciones vitales. Víctima inconsciente: mantener despejadas las vías respiratorias. Parada respiratoria: respiración artificial u oxígeno. Paro cardíaco: reanimación de la víctima. Consciente y dificultad para respirar: posición semisentado. Vómito: evitar asfixia/pneumonía respiratoria. Choque: preferentemente tumbado boca arriba, piernas elevadas. Cubrir la víctima para evitar enfriamiento (no calentar). Tener en observación permanente. Ofrecer apoyo psicológico. Calmar a la víctima y evitarle cualquier esfuerzo. Según su estado: médico/hospital.
Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación	: Sacar la víctima al aire libre. Problemas respiratorios: consultar a un médico o al servicio médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel	: Después del contacto con la piel, quítese inmediatamente toda la ropa manchada o salpicada y lávese inmediata y abundantemente con agua y jabón. Si la irritación persiste, consultar con un médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos	: Enjuagar inmediatamente con agua abundante. Si la irritación persiste, consultar con un oftalmólogo.
Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión	: Enjuagar la boca con agua. No induzca al vomito. Ingestión de gran cantidad: hospitalizar de inmediato.

#### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas y lesiones posibles en caso de contacto con la piel	: Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel. cauterización/irritación de la piel. El contacto repetido o prolongado con la piel puede causar dermatitis y pérdida de la capa de grasa.
Síntomas y lesiones posibles en caso de ingestión	: Nocivo en caso de ingestión. Dolores de cabeza. Dolores abdominales. Riesgo de neumonía por aspiración. Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

#### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No se dispone de más información

### SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

#### 5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados : Agua pulverizada. Espuma AFFF. Polvo BC.

#### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligro de incendio	: Combustible. Líquidos y vapores inflamables. Éste producto por derrame o agitación se carga electrostática y por descarga estática se puede inflamar.
Peligro de explosión	: No peligro directo de explosión.

#### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Instrucciones para extinción de incendio	: Evitar que las aguas residuales de extinción de incendios contaminen el medio ambiente.
Protección durante la extinción de incendios	: No entrar en la zona de fuego sin el equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria.

### SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

#### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Medidas generales : Adoptar precauciones especiales para evitar cargas de electricidad estática. No exponer a llamas descubiertas. No fumar.

##### 6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Equipo de protección	: Gafas de seguridad. Pantalla sobre el rostro. Guantes. prendas de protección.
Procedimientos de emergencia	: Delimitar la zona de peligro. Impedir paso a espacios subterráneos. Escape importante/espacio cerrado: aparato aire comprimido. Limpiar la ropa contaminada.

##### 6.1.2. Para el personal de emergencia

Equipo de protección : Proporcionar una protección adecuada a los equipos de limpieza.

#### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Impedir propagación en las alcantarillas. Impedir contaminación del suelo y del agua.

#### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para retención : Recoger/bombear producto derramado en recipiente apropiado.

# Ice Proof for Diesel

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) N° 453/2010

Procedimientos de limpieza : Depositar la sustancia absorbida en contenedores herméticos. Limpiar con detergentes. Evitar disolventes.

### 6.4. Referencia a otras secciones

No se dispone de más información

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura : ajustado a las normas. El contacto repetido o prolongado con el preparado, puede causar la eliminación de la grasa natural de la piel,. No presenta riesgos particulares en las condiciones normales de higiene industrial.

Medidas de higiene : Observar higiene normal. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento : Cumple las normas aplicables. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Proteger de la luz del sol. Almacenar en un lugar bien ventilado.

Temperatura de almacenamiento : < 45 °C

Lugar de almacenamiento : Cumple las normas aplicables. Ventilación a nivel del suelo. Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado y manténgase bien cerrado.

Normativa particular en cuanto al envase : Conservar únicamente en el recipiente original. correctamente rotulado.

### 7.3. Usos específicos finales

No se dispone de más información

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

#### Naftaleno (91-20-3)

UE	IOELV TWA (mg/m <sup>3</sup> )	50 mg/m <sup>3</sup>
UE	IOELV TWA (ppm)	10 ppm
Bélgica	Valor límite (mg/m <sup>3</sup> )	53 mg/m <sup>3</sup>
Bélgica	Valor límite (ppm)	10 ppm
Bélgica	Valor de corta duración (mg/m <sup>3</sup> )	80 mg/m <sup>3</sup>
Bélgica	Valor de corta duración (ppm)	15 ppm
Bélgica	Observación (BE)	D

### 8.2. Controles de la exposición

Equipo de protección individual : Guantes. Pantalla facial. Gafas de seguridad. Ropa de protección.



Protección de las manos : neopreno. nitrilos. La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad y varía de un fabricante a otro.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Forma/estado	: Líquido
Apariencia	: Claro.
Color	: Azul-verde.
Olor	: aromático.
Umbral olfativo	: No hay datos disponibles
pH	:
Grado de evaporación (acetato de butilo=1)	: No hay datos disponibles
índice de refracción	: 1,502
Punto de fusión	: No hay datos disponibles
Punto de solidificación	: < -18 °C
Punto de ebullición	: No hay datos disponibles
Punto de inflamación	: 64 °C

# Ice Proof for Diesel

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) N° 453/2010

Temperatura de autoignición	: No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No hay datos disponibles
Presión de vapor	: No hay datos disponibles
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: No hay datos disponibles
Densidad relativa	: No hay datos disponibles
Densidad @20°C	: 888 kg/m <sup>3</sup>
Solubilidad	: No hay datos disponibles
Log Pow	: No hay datos disponibles
Log Kow	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemática @40°C	: 2,53 mm <sup>2</sup> /s
Viscosidad, dinámica @40°C	: No hay datos disponibles
Viscosidad	:
Viscosidad Index	:
Propiedades explosivas	: No hay datos disponibles
Propiedad de provocar incendios	: No hay datos disponibles
Límites de explosión	: No hay datos disponibles

### 9.2. Información adicional

Contenido de COV	: 91,7 %
Indicaciones adicionales	: Los datos físicos y químicos en esta sección son valores típicos para este producto y no son especificaciones del producto.

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

No se dispone de más información

### 10.2. Estabilidad química

Estable en condiciones normales.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se dispone de más información

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Mantener lejos de fuentes de calor (por ejemplo: superficies calientes), chispas y llamas abiertas. Consérvese lejos de: oxidantes fuertes y ácidos fuertes.

### 10.5. Materiales incompatibles

No se dispone de más información

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

En combustión: liberación de gases/vapores nocivos/irritantes, p.ej.: monóxido de carbono - dióxido de carbono.

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda : Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

#### Naftaleno (91-20-3)

ATE CLP (oral)	500,000 mg/kg de peso corporal
Corrosión o irritación cutáneas	: No clasificado
Lesiones o irritación ocular graves	: No clasificado
Sensibilización respiratoria o cutánea	: Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
Mutagenicidad en células germinales	: No clasificado
Carcinogenicidad	: Se sospecha que provoca cáncer.
Toxicidad para la reproducción	: No clasificado
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única	: Puede provocar somnolencia o vértigo.
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida	: No clasificado
Peligro por aspiración	: Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

# Ice Proof for Diesel

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) N° 453/2010

### SECCIÓN 12: Información ecológica

#### 12.1. Toxicidad

Ecología - general : Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.  
Ecología - agua : Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

#### Naftaleno (91-20-3)

CL50 peces 1 6,08 mg/l 96h

#### 12.2. Persistencia y degradabilidad

No se dispone de más información

#### 12.3. Potencial de bioacumulación

No se dispone de más información

#### 12.4. Movilidad en el suelo

No se dispone de más información

#### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No se dispone de más información

#### 12.6. Otros efectos adversos

No se dispone de más información

### SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

#### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendaciones para la eliminación de los residuos : Llevar a centro de eliminación homologado.

### SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Según los requisitos de ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

#### 14.1. Número ONU

N° ONU (ADR) : 3082

#### 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Designación oficial de transporte (ADR) : SUSTANCIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N. E. P.

Descripción del documento del transporte (ADR) : UN 3082 SUSTANCIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N. E. P. (Hydrocarbons, C10, aromatics; naphthalene), 9, III, (E)

#### 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

Clase (ADR) : 9

Etiquetas de peligro (ADR) : 9



#### 14.4. Grupo de embalaje

Grupo de embalaje (ADR) : III

#### 14.5. Peligros para el medio ambiente

Peligroso para el medio ambiente :



Información adicional : No se dispone de información adicional.

#### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

##### 14.6.1. Transporte por vía terrestre

N° Peligro (código Kemler) : 90

Código de clasificación (ADR) : M6

# Ice Proof for Diesel

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) N° 453/2010

Panel naranja



Disposiciones especiales (ADR) : 274, 335, 601  
Categoría de transporte (ADR) : 3  
Código de restricción en túneles (ADR) : E  
Cantidades limitadas (ADR) : 5I  
Cantidades exceptuadas (ADR) : E1  
Código EAC : •3Z

### 14.6.2. Transporte marítimo

Número EmS (1) : F-A, S-F

### 14.6.3. Transporte aéreo

Instrucción "cargo" (ICAO) : 964  
Instrucción "passenger" (ICAO) : 964  
Instrucción "passenger" - Cantidades limitadas (ICAO) : Y964

### 14.7. Transporte a granel con arreglo anexo II del Convenio MARPOL 73/78 y del Código IBC

No aplicable

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

#### 15.1.1. UE-Reglamentos

No contiene ninguna sustancia sujeta a las restricciones del Anexo XVII  
Ice Proof for Diesel no figura en la lista de sustancias candidatas de REACH  
No contiene ninguna sustancia incluida en la lista de sustancias candidatas de REACH  
No contiene ninguna sustancia que figure en la lista del Anexo XIV de REACH  
Contenido de COV : 91,7 %

#### 15.1.2. Reglamentos nacionales

Clase de peligro para el agua (WGK) : 3 - extremadamente peligroso para el agua

### 15.2. Evaluación de la seguridad química

No se dispone de más información

## SECCIÓN 16: Información adicional

Texto completo de las frases R, H y EUH:

Acute Tox. 4 (Oral)

Aquatic Acute 1

Aquatic Chronic 1

Aquatic Chronic 2

Asp. Tox. 1

Carc. 2

Eye Irrit. 2

Skin Irrit. 2

Skin Sens. 1

Skin Sens. 1B

STOT SE 3

H302

Toxicidad aguda (oral), Categoría 4

Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro agudo, Categoría 1

Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro crónico, Categoría 1

Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro crónico, Categoría 2

Peligro por aspiración, Categoría 1

Carcinogenicidad, Categoría 2

Lesiones oculares graves o irritación ocular, Categoría 2

Irritación o corrosión cutáneas, Categoría 2

Sensibilización cutánea, Categoría 1

Sensibilización cutánea, Categoría 1B

Toxicidad específica en determinados órganos — Exposición única, Categoría 3, narcosis

Nocivo en caso de ingestión

# Ice Proof for Diesel

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) N° 453/2010

---

H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias
H315	Provoca irritación cutánea
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel
H319	Provoca irritación ocular grave
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo
H351	Se sospecha que provoca cáncer
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos
R22	Nocivo por ingestión
R36/38	Irrita los ojos y la piel
R40	Posibles efectos cancerígenos
R43	Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel
R50/53	Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático
R51/53	Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático
R65	Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar
R66	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel
R67	La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo
N	Peligroso para el medio ambiente
Xi	Irritante
Xn	Nocivo

*Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de su salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto*